Im nächsten Heft ; Impressum

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Werk, Bauen + Wohnen**

Band (Jahr): **99 (2012)**

Heft 5: **Balkone und Loggien = Balcons et loggias = Balconies and Loggias**

PDF erstellt am: **19.03.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Im nächsten Heft



Bild: Roland Bernath

et cetera: Staufer & Hasler

Nur selten noch kommt es in der Schweiz dazu, dass eine staatliche Institution in zeitgenössische Architektur gefasst wird. Die in den letzten Jahren neu geschaffenen Behörden der Rechtsprechung – das Bundesstrafgericht in Bellinzona und das Bundesversicherungsgericht in Luzern – berücksichtigten mit der Wahl ihrer Standorte die Interessen an einer verräumlichten Gewaltentrennung in der Schweiz. Mit dem Umzug des Schweizerischen Bundesverwaltungsgerichts nach St. Gallen erlangt nun die Region Ostschweiz institutionelles Gewicht, das im Neubau von Staufer & Hasler Architekten eine angemessene Monumentalität und Offenheit findet. Zwischen diesen beiden Eigenschaften pendelt auch das kommende Heft: Wir zeigen Beiträge zum Besucherzentrum Schloss Heidelberg von Max Dudler und zu Lina Bo Bardis Casa de Vidro in São Paulo sowie zu zwei neuen Fussballstadien in Luzern und Thun. Ein Essay von Martin Bühler führt den architektonischen Blick von körperhafter Schwere hin zu zeichenhafter Leichtigkeit.

et cetera: Staufer & Hasler

Il n'arrive plus que rarement en Suisse qu'on abrite une institution étatique dans un ensemble d'architecture contemporaine. Les autorités juridiques nouvellement créées ces dernières années – le Tribunal fédéral pénal à Bellinzone et le Tribunal fédéral des assurances à Lucerne – tiennent compte, avec le choix de leurs emplacements, des intérêts d'une séparation des pouvoirs exprimée aussi de manière spatiale. Le déménagement du Tribunal fédéral administratif à St-Gall confère à la région de Suisse orientale un poids institutionnel qui trouve une monumentalité et une ouverture à sa mesure dans la nouvelle construction de Staufer & Hasler Architekten. C'est aussi entre ces deux caractéristiques qu'oscille notre prochain cahier: nous montrerons des contributions sur le centre de visiteurs du château de Heidelberg de Max Dudler et sur la Casa de Vidro à São Paulo de Lina Bo Bardi, ainsi que sur deux nouveaux stades de football à Lucerne et Thoune. Un essai de Martin Bühler guidera le regard d'architecte d'une lourdeur corporelle vers une légéreté symbolique.

et cetera: Staufer & Hasler

It is a rare occurrence in Switzerland for a state institution to be given a contemporary architectural form. In choosing their location the jurisdiction authorities newly created in recent years – the Federal Criminal Court in Bellinzona and the Federal Insurance Court in Lucerne – took into account the interest in a spatial separation of powers in Switzerland. With the move of the Swiss Federal Administrative Court to St. Gallen the region of Eastern Switzerland attains an institutional weight that is given an appropriate monumentality and openness in the new building by Staufer & Hasler Architekten. The next issue also moves back and forth between these two qualities: we bring contributions about the Schloss Heidelberg visitor centre by Max Dudler and Lina Bo Bardi's Casa de Vidro in São Paulo, as well as about two new football stadiums in Lucerne and Thun. An essay by Martin Bühler leads the architectural gaze from corporeal weightiness to emblematic lightness.

Impressum
99./66. Jahrgang, ISSN 0257-9332
werk, bauen+wohnen erscheint zehnmal jährlich im Verlag Werk AG, Zürich

Verlag und Redaktion
Talstrasse 39, CH-8001 Zürich
Tel. +41 44 218 14 30, Fax +41 44 218 14 34
E-Mail: redaktion@wbw.ch
www.werkbauenundwohnen.ch

Verband
BSA/FAS Bund Schweizer Architekten/
Fédération des Architectes Suisses, www.architekten-bsa.ch

Redaktion
Tibor Joanelly (tj), Caspar Schärer (cs), Roland Züger (rz)

Geschäftsleitung
Regula Haffner (rh), Mitarbeit Linda Benz

Grafische Gestaltung
heike ossenkop pinxit, Hanno Schabacker
www.hopinxit.ch

Redaktionskommission
Astrid Staufer (Präsidentin), Stephanie Bender, Francesco Buzzi, Dorothee Huber, Jakob Steib

Druckvorstufe
Swissprinters Zürich AG

Druck
Swissprinters St. Gallen AG

Korrespondenten
Matthias Ackermann, Basel; Anneke Bokern, Amsterdam; Geneviève Bonnard, Monthey; Francesco Collotti, Milano; Ros Diamond, London; Paolo Fumagalli, Lugano; Markus Jakob, Barcelona; Gert Kähler, Hamburg; Momoyo Kaijima, Tokio; Otto Kapfinger, Wien; Jacques Lucan, Paris; Rodolphe Luscher, Lausanne; Sylvain Malfroy, Neuchâtel; Philipp Oswalt, Berlin; Petr Pelčák, Brno; Andreas Ruby, Köln; Yehuda Safran, Paris; Karin Serman, Zagreb; Thomas Stadelmann, Luzern; Klaus Dieter Weiss, Hannover; Anne Wermeille, Porto. bauen+rechten: Dominik Bachmann, Rechtsanwalt, Zürich; Isabelle Vogt, Rechtsanwältin, Zürich

Übersetzungen
J. Roderick O'Donovan, Eva Gerber

Inseratenverwaltung
Verlag Bauen+Wohnen GmbH
Gilbert Pfau, Vogelsangstrasse 48, Postfach, CH-8033 Zürich
Verlagsleitung: Judith Guex
Tel. +41 44 362 95 66, Fax +41 44 362 70 32, inserate@wbw.ch

Abonnementsverwaltung und Auslieferung
Swissprinters St. Gallen AG, Fürstenlandstrasse 122, CH-9001 St. Gallen
Tel. +41 58 787 58 66, Fax +41 58 787 58 15
E-Mail: wbw@swissprinters.ch

Bezugsbedingungen Inland (inkl. Porto)

Jahresabonnement	Fr.	215.–
Studentenabonnement	Fr.	140.–
Einzelhefte (+Porto)	Fr.	27.–

Bezugsbedingungen Ausland (inkl. Porto)

Jahresabonnement	Fr./€	235.–/155.–
Studentenabonnement	Fr./€	150.–/105.–
Einzelhefte (+Porto)	Fr./€	27.–/19.–

Kündigungen können nur berücksichtigt werden, wenn sie mindestens 8 Wochen vor Abonnementsschluss eintreffen, andernfalls gilt das Abonnement als erneuert.

Vervielfältigung, Nachdruck oder elektronische Weiterverarbeitung, auch mit Quellenangabe, nur mit Bewilligung des Verlages.

Umschlag
Joos & Mathys, Balkonanbau Wohnhaus Brauerstrasse, Zürich.
Bild: Xiaojia Zhang